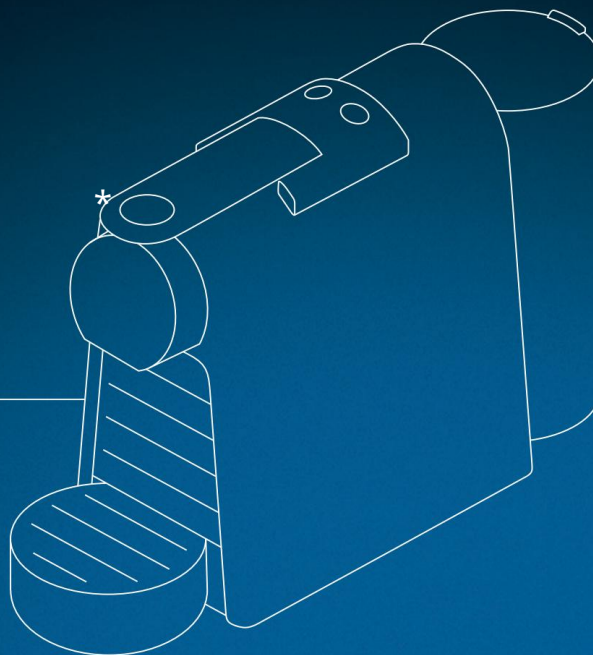




maszyna

ESSENZA
MINI
MOJA MASZYNA*

magimix®

NESPRESSO®

PL Instrukcja obsługi	FR Przewodnik użytkownika	3
NL Obstuga użytkownika		18

Instrukcja obsługi/Mode d'emploi

Nespresso to ekskluzywny system tworzący doskonałe Espresso, za każdym razem. Wszystkie ekspresy Nespresso są wyposażone w unikalny system ekstrakcji, który gwarantuje ciśnienie do 19 barów. Każdy parametr został obliczony z wielką precyzją, aby zapewnić, że wszystkie aromaty z każdej kapsułki mogą zostać wydobyte, aby nadać kawie konsystencję i stworzyć wyjątkowo gęstą i gładką cremę.

Nespresso to niezrównany system Espresso parfait, tasse après tasse.

Toutes les machines Nespresso sont équipées d'un système d'extraction Unique à très haute pression (jusqu'à 19 bars). Chaque paramètre est calculé avec précision pour exprimer la totalité des arômes de chaque capsule, donner du corps au café et lui offrir une crema* d'une densité et d'une onctuosité exceptionnelles.

*crema: mus kawowy

⚠ UWAGA: jeśli zobaczysz ten znak, zapoznaj się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć możliwych obrażeń i uszkodzeń.

i INFORMACJA: jeśli zobaczysz ten znak, zapoznaj się z zaleceniami dotyczącymi prawidłowego i bezpiecznego użytkowania ekspresu do kawy.

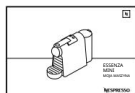
⚠ Ogłoszenie: lorsque ce symbole apparaît, veuillez Consulter les consignes de sécurité pour éviter tout danger et dommage éventuel.

i INFORMACJE: lorsque ce symbole apparaît, veuillez Consulter les Informations au sujet de l'utilisation de votre appareil afin d'assurer une utilisation conforme et en toute sécurité.

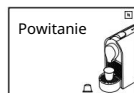
Zawartość/ Spis treści

Zawartość opakowania / Contenu de l'emballage	3
Środki ostrożności / Consignes de sécurité	4-8
Przegląd maszyny / Présentation machine	9
Specyfikacje / techniques de spécification	9
Pierwsze użycie lub po długim okresie nieużywania / Première utilisation ou après une longue période de non-utilisation	10
Przygotowanie kawy / Préparation du café	10-11
Programowanie objętości wody / Programmation du volume d'eau	11
Tryb oszczędzania energii / Mode d'économie d'énergie	12
Przywróć ustawienia fabryczne / Restauration des réglages par défaut	12
Czyszczenie / Nettoyage	13
Odkamienianie / utilisation d'un détartrant	13-15
Opróżnianie systemu przed okresem nieużywania i w celu zabezpieczenia przed zamarzaniem lub przed naprawą	15
Rozwiązywanie problemów / Dépannage	16
Utylizacja i ochrona środowiska / Recyclage et protection de l'environnement	16
Ograniczona gwarancja / Garantie Nespresso	17
Skontaktuj się z Klubem Nespresso / Osoba kontaktowa z Klubu Nespresso	17

Zawartość opakowania/Contenu de l'emballage



Instrukcja obsługi
Podręcznik użytkownika



Folder «Witamy w Nespresso»
Pochette de Bienvenue Nespresso



Prezent w postaci degustacji kapsułek Nespresso
Coffret de dégustation de capsules Nespresso



Ekspres do kawy
Machine à café

PL Środki ostrożności



Uwaga: jeśli zobaczysz ten znak, zapoznaj się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć możliwych obrażeń i uszkodzeń.

Informacja: jeśli zobaczysz ten znak, zapoznaj się z zaleceniami dotyczącymi prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia.

Uwaga: środki ostrożności są częścią urządzenia. Przeczytaj je uważnie przed pierwszym użyciem nowego urządzenia. Przechowuj je w miejscu, w którym będziesz mógł je znaleźć i do których będziesz mógł się później odwołać.

- Urządzenie przeznaczone jest do przygotowywania napojów zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone.
- To urządzenie zostało zaprojektowane do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.

Stosować wyłącznie w temperaturach nieskrajnych. • Chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, długotrwałym zachlapaniem wodą i wilgocią.

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak: kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy, gospodarstwach rolnych; przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach zamieszkania; w obiektach typu bed and breakfast.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, pod warunkiem, że są nadzorowane i otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz są w pełni świadome związanych z tym zagrożeń. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.

poniżej 8 roku życia.

- Urządzenie to może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, których doświadczenie lub wiedza są niewystarczające, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno używać urządzenia jako zabawki.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności, a gwarancja nie obejmuje żadnego komercyjnego wykorzystania urządzenia, niewłaściwego obchodzenia się z nim lub jego użytkowania, uszkodzeń wynikających z użytkowania urządzenia do innych celów, wadliwej obsługi, napraw wykonywanych przez osoby nieprofesjonalne lub nieprzestrzegania instrukcji.

Unikaj ryzyka śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym i pożaru.

- W przypadku awarii należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.

- Podłączaj urządzenie wyłącznie do odpowiedniego, łatwo dostępnego, uziemionego gniazda sieciowego.

Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest takie samo, jak podane na tabliczce znamionowej. Użycie nieprawidłowego połączenia unieważnia gwarancję.

Urządzenie można podłączyć dopiero po zakończeniu instalacji.

- Nie przeciągaj przewodu po ostrych krawędziach, nie zaciskaj go ani nie pozwól, aby zwisał.
- Trzymaj przewód z dala od ciepła i wilgoci.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć jakiegokolwiek ryzyka.
- Jeżeli przewód jest uszkodzony, nie należy używać urządzenia. Zwróć urządzenie do Klubu Nespresso lub autoryzowanego przedstawiciela Nespresso.

- Jeżeli wymagany jest przedłużacz, należy używać wyłącznie przewodu uziemiającego o przekroju poprzecznym co najmniej 1,5 mm² lub odpowiadającego mocy wejściowej.
- Aby uniknąć niebezpiecznych uszkodzeń, nigdy nie umieszczaj urządzenia na lub obok gorących powierzchni, takich jak grzejniki, kuchenki, piekarniki, palniki gazowe, otwarty ogień itp.
- Zawsze umieszczaj go na poziomej, stabilnej i równej powierzchni. Powierzchnia musi być odporna na ciepło i płyny, takie jak woda, kawa, odkamieniacz lub podobne.
- Odłącz urządzenie od sieci, gdy nie jest używane przez dłuższy czas. Odłączaj, wyciągając wtyczkę, a nie ciągnąc za sam przewód, ponieważ przewód może ulec uszkodzeniu.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego i odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Aby odłączyć urządzenie, przerwij wszelkie przygotowania, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nigdy nie dotykaj przewodu mokrymi rękami.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani jego części w wodzie lub innym płynie.
- Nigdy nie myj urządzenia ani jego części w zmywarce.
- Prąd elektryczny i woda w jednym kontakcie są niebezpieczne i mogą prowadzić do śmiertelnego porażenia prądem.
- Nie otwierać urządzenia.
Wewnątrz występuje niebezpieczne napięcie!
- Nie wkładaj niczego do żadnych otworów. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem!
- Stosowanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Unikaj możliwych obrażeń podczas korzystania z urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, zostało upuszczone lub nie działa prawidłowo. Natychmiast
- wyjmij wtyczkę z gniazdka. Skontaktuj się z Nespresso Club lub Nespresso upoważnionego przedstawiciela w celu przeprowadzenia kontroli, naprawy lub regulacji.
- Uszkodzone urządzenie może spowodować porażenie prądem, oparzenia, a nawet pożar.
- Zawsze całkowicie zamknij dźwignię i nigdy jej nie podnoś podczas pracy. Może dojść do poparzenia.
zdarzać się.
- Nie wkładaj palców pod otwór wylotowy kawy, istnieje ryzyko poparzenia.
- Nie wkładaj palców do komory kapsułki ani do jej trzonu. Niebezpieczeństwo obrażeń!
- Woda może przedostać się przez kapsułkę, jeśli ostrza jej nie przebiją, i uszkodzić urządzenie.
- Nigdy nie należy używać kapsułki, która jest już używana, uszkodzona lub zdeformowana.
- Jeśli kapsułka jest zablokowana w komorze kapsułek, wyłącz maszynę i odłącz ją od zasilania przed jakąkolwiek operacją. Zadzwonić do
- Klub Nespresso lub Nespresso upoważniony przedstawiciel.
- Zawsze napełniaj zbiornik na wodę zimną, świeżą wodą pitną.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (np. urlop), należy opróżnić zbiornik na wodę.
- Wymień wodę w zbiorniku, jeśli urządzenie nie będzie używane przez weekend lub podobny okres czasu.
- Nie należy używać urządzenia bez tacki ociekowej i kratki ociekowej, aby uniknąć rozlania płynu na otaczające powierzchnie.
- Nie używaj żadnych silnych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Do czyszczenia powierzchni urządzenia używaj wilgotnej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego.
- Do czyszczenia maszyny należy używać wyłącznie czystych narzędzi czyszczących.
- Po rozpakowaniu urządzenia należy zdjąć folię i wyrzucić ją.
- Urządzenie jest przeznaczone do kapsułek z kawą Nespresso dostępnych wyłącznie za pośrednictwem Klubu Nespresso lub

PL

Środki ostrożności

FR

Twój autoryzowany przedstawiciel Nespresso. •

Wszystkie urządzenia Nespresso przechodzą rygorystyczne kontrole. Testy niezawodności w warunkach praktycznych są przeprowadzane losowo na wybranych urządzeniach.

Mogą one wykazywać ślady wcześniejszego użytkowania.

- Nespresso zastrzega sobie prawo do zmiany instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia.

Odkamienianie

- Środek odkamieniający Nespresso, jeśli jest używany prawidłowo, pomaga zapewnić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia przez cały okres jego użytkowania, a kawa jest tak samo doskonała jak pierwszego

dnia. • Odkamieniaj zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi.

ZAPISZ TE INSTRUKCJE

Przełącz je każdemu kolejnemu użytkownikowi. Niniejsza instrukcja obsługi jest również dostępna w formacie PDF na stronie nespresso.com

Odbiorcy Bezpieczeństwa



⚠ Reklama: lorsque ce symbole apparaît, veuillez consulter les mesures de sécurité pour éviter d'éventuels dangers et dommages.

i Information: lorsque ce symbole apparaît, veuillez prendre connaissance du conseil pour une utilisation sûre et conforme de votre appareil.

⚠ Avertissement: les consignes de sécurité d'origine partie de l'appareil. Veuillez lire l'avertissement avant d'utiliser votre nouvel appareil. Gardez-les dans un endroit où vous pourrez les retrouver et vous y référer ultérieurement.

- L'appareil est conçu pour préparer des boissons conformes aux réglementations.

- N'utilisez pas l'appareil pour

d'autres usages que ceux prévus.

- Cet appareil a été conçu seulement pour un usage intérieur, pour un usage dans des Conditions de températures non extrêmes.
- Protégez votre appareil des effets directs des rayons du soleil, des éclaboussures d'eau et de l'humidité.
- Cet appareil est prévu seulement pour une utilisation domestique et des utilisations similaires comme: les espaces cuisine dans les magasins, les bureaux ou autres environnements de travail, les fermes; une utilisation par les clients dans les hôtels, les chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels ou de type bed&breakfast.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil

en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.

- Conservez l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet. • Le

fabriquant décline toute

odpowiedzialność i gwarancja ne s'appliquera pas en cas d'usage Commercial, d'utilisations oru de manipulacje, de dommages résultant d'un nieprawidłowe użycie, d'un fonctionnement erroné, d'une réparation par un non professionalnel lub du du non przestrzeganie instrukcji.

Évitez les risques d'incendie et de choc électrique fatal.

- En cas d'urgence: débranchez immédiatement l'appareil de la Prize électrique.
- Branchez l'appareil Uniquement à des prises adaptées, udogodnienia dostępne i reliées à la terre.

Assurez-vous que la napięcie de la source d'énergie soit la même que celle indiquée sur la tablica sygnalizacyjna. L'utilisation d'un branement inadapté annule la garantie.

L'appareil doit être Brané Uniquement après l'installation.

- Ne Tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants, załącznik-le ou laissez-le pendre.
- Gardez le cordon d'alimentation loin de la chaleur et de l'humidité.
- Si le cordon d'alimentation est endmmagé, il doit être remplacé par le fabrykant, syn agenta après-vente ou des personnes de même kwalifikacje, afin d'éviter tous risques.
- Si le cordon d'alimentation est endmmagé, ne faites pas fonctionner l'appareil, afin d'éviter un niebezpieczeństwo. Retournez votre appareil au Club Nespresso lub agréé Nespresso agréé. • Si une rallonge électrique s'avère nécessaire, n'utilisez qu'un câble relié à la terre, don't le Conducteur a unesection d'au moins 1,5 mm2 .
- Afin d'éviter de niebezpieczna

dommages, ne placez jamais l'appareil sur ou à côté de Surfaces chaudes telles que les radiateurs, les cuisinières, les Fours, les brûleurs à gaz, les feux nus, ou des source de chaleur similaires.

- Placez-le toujours sur une powierzchnia pozioma, stabilna i régulière. La Surface doit être résistante à la chaleur et aux plynnes comme: l'eau, le cafe, le détartrant ou autres.
- Débranchez l'appareil de la Prize électrique lorsqu'il n'est pas utilisé wisiorek une période prolongée. •

Débranchez en tirant par la fiche et non par le cordon d'alimentation ou il pourrait être endmmagé. •

Avant le nettoyage et l'entretien de votre appareil, débranchez-le de la Prize électrique et laissez-le refroidir.

- Pour débrancher l'appareil, arrêtez la préparation, puis

retirez la fiche de la Prize d'alimentation.

- Ne touchez jamais le fil électrique avec des mains mouillées.
- Ne plongez jamais l'appareil, en entier ou en partie, dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne mettez jamais l'appareil ou une partie de celui-ci dans un lave-vaisselle.
- L'électricité et l'eau zespół sont niebezpieczny et peuvent conduire à des chocs électriques mortels.
- Nie zakładaj niczego. Napięcie niebezpieczne w pomieszczeniu.
- Ne mettez rien dans les ouvertures. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique!
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le Fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.

FR Odbiorcy Papierów Wartościowych

Évitez les dommages
possibles lors de
l'utilisation de l'appareil.

- Funkcja Ne laissez jamais
l'appareil sans wisiołek nadzoru.

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est
endommagé, s'il est tombé
ou s'il ne fonctionne pas
parfaitement. Débranchez-le
immédiatement de la Prise
électrique. Skontaktuj się z klubem
Nespresso lub sprzedawcą
Nespresso agréé, wlej la
réparation lub réglage de votre
appareil.

- Un appareil endommagé peut
provoquer des chocs électriques,
brûlures et incendies. •
Refermez

toujours bien complètement
le levier et ne le soulevez jamais
wisiołek le fonctionnement, des
brûlures peuvent se produire.

- Ne mettez pas vos doigts sous
la sortie café, il ya un risque de
brûlure.
- Ne mettez pas vos doigts dans
le compartiment à

kapsułki lub kapsułki le bac de
récupération des capsules. Il
existe un risque de blesser.

- L'eau peut s'écouler autour
d'une capsule, quand celle-ci n'a
pas été perforée par les
lames, et endommager l'appareil.
- N'utilisez
jamais une capsule usagée,
endommagée ou déformée.

- Si une capsule est bloquée dans
le compartiment à capsules,
éteignez l'appareil et débranchez-
le avant toute opération. Appelez
le Club Nespresso lub
soldat Nespresso agréé.

- Remplissez toujours le
réservoir avec de l'eau fraîche, froide.
- Videz le réservoir d'eau si
l'appareil n'est pas utilisé
wisiołek une durée prolongée
(vacances etc.).
- Remplacez l'eau du réservoir d'eau
quand l'appareil n'est pas
utilisé wisiołek w weekend lub
w podobnym okresie czasu.

- N'utilisez pas l'appareil sans le bac
d'égouttage et sa grille afin d'éviter
de renverser du liquide sur les
Surfaces environnantes.

- Ne nettoyez jamais votre
appareil avec un produit
d'entretien ou un solvant.
Utilisez un détartrant
détartrant doux pour nettoyer
la Surface de l'appareil.

- Allumer nettoyer la machine,
en utilisant une méthode
appropriée.
- Lors du déballage de
l'appareil, retirez le film
plastique sur la grille
d'égouttage.

- Cet appareil est conçu pour
des capsules de café Nespresso
disponibles en option Club
Nespresso lub do odbioru Nespresso
agréé. • Tous les
appareils Nespresso
sont soumis à des contrôles
stricts. Des tests de fiabilité, dans
des conditions réelles d'utilisation,
sont effectués au hasard sur
des unités

selekcje. Certains appareils
peuvent donc montrer des
traces d'utilisation
antérieure.

- Nespresso se réserve le droit de
modifier sans préavis la Notice
d'utilisation.

Odkamienianie

- Lorsqu'il est utilisé
Correction, le détartrant
Nespresso permet d'assurer le
bon fonctionnement de votre
machine tout au long de sa
durée de vie et de vous garantir
une expérience de dégustation
optimale, tasse après tasse.
- Effectuez le détartrage selon les
instructions Fournies dans ce manuel.

CONSERVEZ LES
INSTRUCTIONS SUIVANTES

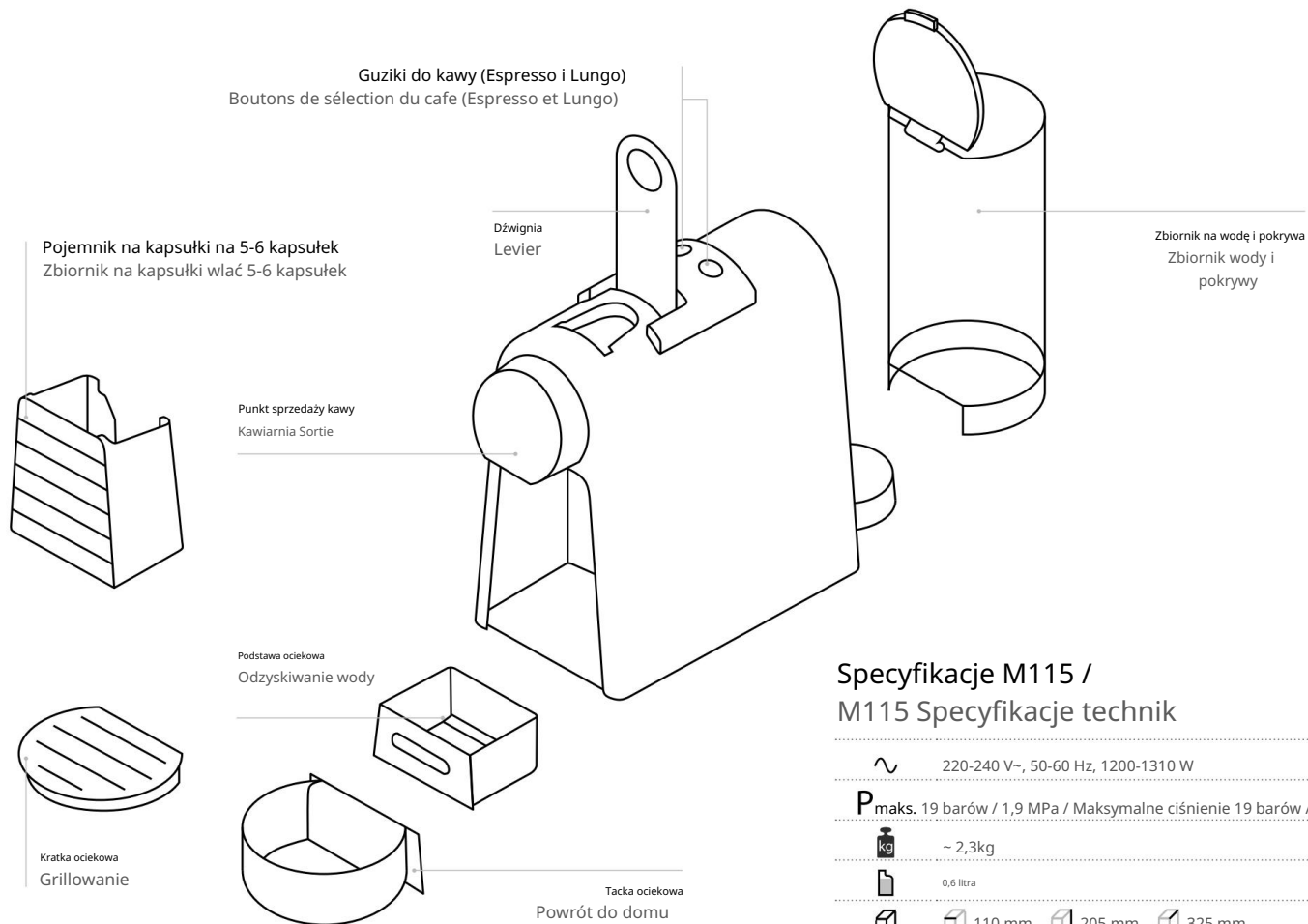
Transmettez-les aux
utilisateurs ultérieurs.

Ce manuel d'instruction est
également disponible en version PDF
sur nespresso.com

Przegląd maszyny /Présentation machine

PL

FR



Specyfikacje M115 / M115 Spécifications techniques

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1200-1310 W

P maks. 19 barów / 1,9 MPa / Maksymalne ciśnienie 19 barów / 1,9 MPa

kg ~ 2,3kg

l 0,6 litra

mm 110 mm 205 mm 325 mm

PL

Pierwsze użycie lub po długim okresie nieużywania /

FR

Première use lub après une longue période de non-utilisation

! Najpierw zapoznaj się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć ryzyka śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym i pożaru.

! Veuillez lire les consignes de sécurité pour éviter les risques de décharges électriques mortelles et d'incendie.



Ustawienia fabryczne: filiżanka do espresso: 40 ml, filiżanka do lungo: 110 ml; tryb automatycznego wyłączenia: 9 min.
Les réglages par défaut: tasse Espresso: 40 ml, Tasse Lungo: 110 ml, Mode veille: 9 min.



Przed napełnieniem zbiornika wodą pitną należy go przepłukać.

Podstaw pojemnik (min. 1 l) pod wylot kawy.

Podłącz do gniazdka elektrycznego.

Rincez le réservoir d'eau avant le remplissage avec de l'eau pitny.

Placez un récipient (min. 1 l) sous la sortie café.

Branchez la machine sur une Prise électrique.



Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk Espresso lub Lungo.

- Migające światła: nagrzewanie (25 sekund)

- Światła stałe: gotowe

Wlej do maszyny wszystkie napoje, wypij espresso lub lungo.

Voyants clignotants: la machine est en mode prechauffage (25 sekund)

Poprawki Voyants: la machine est prête

Naciśnij przycisk Lungo, aby przepłukać maszynę. Powtórz 3 razy.

Appuyez sur le bouton Lungo pour rincer la machine. Répétez 3 fois cette opération.

Aby wyłączyć maszynę przed automatycznym wyłączeniem, naciśnij jednocześnie przycisk Espresso i

Naciśnij jednocześnie przyciski lungo.

Napełnij maszynę przed trybem automatycznego naprężenia, aplikuj jednocześnie na butelki Espresso i Lungo.

Przygotowanie kawy / Przygotowanie kawiarni

Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk Espresso lub Lungo.

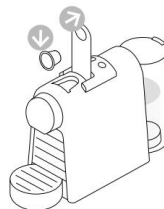
Migające światła: nagrzewanie (25 sekund)

Światła stałe: gotowe

Wlej do maszyny wszystkie napoje, wypij espresso lub lungo.

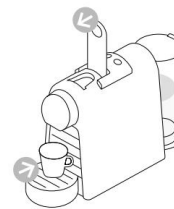
Voyants clignotants: la machine est en mode prechauffage (25 sekund)

Poprawki Voyants: la machine est prête



Podnieś dźwignię całkowicie i włóż kapsułkę.

Relevez uzupelnij levier i dodaj kapsułkę.



Zamknij dźwignię i umieść filiżankę pod wylotem kawy.

Abaissez le levier et placez votre tasse sous la sortie café.

Przygotowanie kawy /Przygotowanie kawiarni

- ⚠** Nigdy nie podnoś dźwigni podczas pracy urządzenia i zapoznaj się z ważnymi środkami bezpieczeństwa, aby uniknąć możliwych obrażeń podczas korzystania z urządzenia.
- ⚠** Ne relevez jamais le levier lors du fonctionnement de la machine et Consultez les consignes de sécurité pour éviter les dommages liés à son utilisation.



Podczas nagrzewania możesz nacisnąć dowolny przycisk kawy, migając. Kawa zacznie płynąć automatycznie, gdy maszyna będzie gotowa.

Lors du préchauffage, vous pouvez appuyer sur l'un des boutons de sélection du café qui clignotent. Le café s'écoulera automatiquement lorsque la machine sera prête.



Aby rozpocząć, naciśnij przycisk Espresso (40 ml) lub Lungo (110 ml).

Przygotowanie zostanie zatrzymane automatycznie. Aby zatrzymać przepływ kawy lub uzupełnić kawę, naciśnij ponownie.

Appuyez sur le bouton Espresso (40 ml) lub Lungo (110 ml) pour lancer le démarrage.

La préparation s'arrête automatiquement. Pour interrompre l'écoulement du café ou le prolonger, appuyez de nouveau sur le bouton.



Wymij kubek. Podnieś i zamknij dźwignię, aby wyrzucić kapsułkę do pojemnika na zużyte kapsułki.

Retirez votre tasse. Relevez le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsules usées.

Programowanie objętości wody /Programowanie objętości wody

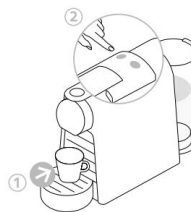


Włącz urządzenie i zaczekać, aż przejdzie w tryb gotowości (światła świecą światłem ciągłym).

Napełnij zbiornik świeżą wodą pitną i włóż kapsułkę.

Allumez la machine et Attendez qu'elle soit prête (poprawki jasnowidzów).

Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable et insérez la capsule.



Podstaw filiżankę pod wylot kawy.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Espresso lub Lungo. Zwolnij przycisk po osiągnięciu żądanej głośności.

Dioda LED zamiga szybko 3 razy, aby potwierdzić nowe ustawienie. Poziom objętości wody został zapisany.

Placez une tasse sous la sortie café.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Espresso ou Lungo. Relâchez le bouton lorsque la longueur souhaitée est atteinte.

Le voyant clignote Rapidement 3 fois pour confirmer le nouveau réglage. Le niveau du Volume d'eau est Maintenant Méorisé.

PL Tryb oszczędzania energii /Mode d'économie d'énergie

FR

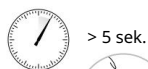


Maszyna ta jest wyposażona w funkcję oszczędzania energii.
Cette machine est équipée d'une fonction d'économie d'énergie.



Urządzenie automatycznie przejdzie w tryb automatycznego wyłączenia po 9 minutach.
La machine s'éteint automatiquement po 9 minutes d'inutilisation.

Aby zmienić to ustawienie: Modyfikator wylewania ce régle:age:



> 5 sek.



Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk Espresso przez 5 sekund.

Przycisk Espresso zacznie migać, wskazując bieżące ustawienie. Éteignez la

machine, puis appuyez et maintenez le bouton Espresso wsiorek 5 sekund.

Le bouton Espresso clignote pour indiquer le réglage actuel.

Aby zmienić to ustawienie naciśnij przycisk Espresso:

Jednorazowo w celu automatycznego wyłączenia po 30 minutach.

Jeszcze raz, aby wyłączyć tryb automatycznego wyłączenia po 9 minutach.



1x Pojedyncze mrugnięcie: tryb 9 minut



2x Podwójne mruganie: tryb 30 minut

Modyfikator nalewania ce régle:age, appuyez sur le bouton Espresso:

Une fois pour activer le mode de mise hors napiecie automatyczne przez okolo 30 minut.

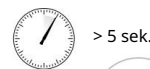
Deux fois pour activer le mode de mise hors napiecie automatyczne przez okolo 9 minut.



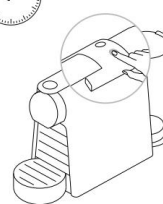
1x Clignotement est prosty: napiecie trwa okolo 9 minut



2x Clignotement double: mise hors napiecie okolo 30 min



> 5 sek.



Aby wyjść z trybu oszczędzania energii

W trybie tym naciśnij przycisk Lungo przez 5 sekund.

Wlać Quitter le mode d'économie d'énergie

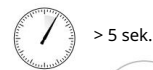
appuyez sur le bouton Lungo wsiorek 5 sekund.

Przywróć ustawienia fabryczne /Restauration des réglages par défaut

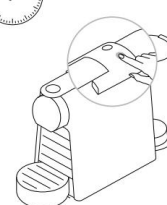


Ustawienia fabryczne: filiżanka do espresso: 40 ml, filiżanka do lungo: 110 ml; tryb automatycznego wyłączenia: 9 minut.

Réglages par défaut: longueur de tasse Espresso: 40 ml, longueur de tasse Lungo: 110 ml; mode de mise hors napiecie automatyczne: 9 minut.



> 5 sek.



Przy wyłączonym urządzeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk Lungo przez 5 sekund.

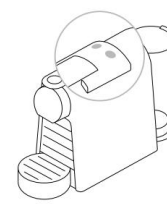
Wybierz maszynę i zastosuj sur le bouton Lungo wsiorek 5 sekund.



3x

Diody LED zamigają szybko 3 razy, aby potwierdzić, że urządzenie zostało przywrócone do ustawień fabrycznych.

Les voyants clignotent Rapidement 3 fois pour confirmer que les réglages par défaut de la machine ont été réinitialisés.



Następnie diody LED będą migać normalnie, w miarę nagrzewania, aż do momentu gotowości.
- Światła stałe: gotowe

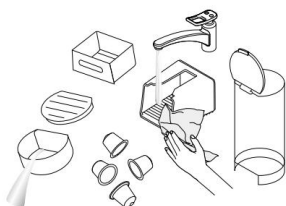
Les voyantscontinuent de clignoter normalement tout au long de laphase de prechauffage jusqu'à ce que la machine soit prête.

- Voyants allumés en continu: prêt

Czyszczenie/Nettoyage

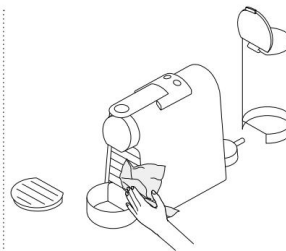
⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem i pożaru. Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani jego części w wodzie. / Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania. / Nie używaj żadnych silnych środków czyszczących ani rozpuszczalników. / Nie używaj ostrych przedmiotów, szczotek ani ostrych materiałów ściernych. / Nie wkładaj do zmywarki.

⚠ Risque d'incendie et de décharge électrique mortelle! Ne plongez jamais la machine, en tout ou partie, dans l'eau. / Pensez à débrancher la machine avant de la nettoyer. / Ne nettoyez jamais votre machine avec un produit d'entretien ou un solvant puissant. / N'utilisez pas d'objets pointus, de brosses ou de produits abrasifs. / Ne placez pas la machine au lave-vaisselle.



Codziennie opróżniaj tackę ociekową, podstawę ociekową i pojemnik na kapsułki. Wyjmij również zbiornik na wodę z pokrywką i wyczyść je wszystkim bezwonym detergentem, a następnie opłucz ciepłą/gorącą wodą.

Videz tous les jours le bac d'égouttage, le bac de récupération d'eau et le bac à capsules utilisées. Retirez également le réservoir d'eau et son couvercle, nettoyez-les avec un détergent inodore, puis rincez-les à l'eau chaude.



Osuszyć świeżym i czystym ręcznikiem, ściereczką lub papier i ponownie zmontuj wszystkie części. Regularnie czyść wylot kawy i wnętrze maszyny wilgotną szmatką.

Séchez-les à l'aide d'une serviette, d'un chiffon ou de papier absorbant propre et doux, puis assemblez de nouveau toutes les pièces. Nettoyez régulièrement la sortie café et l'intérieur de la machine avec un chiffon humide.

Odkamienianie/Détartrage

⚠ Roztwór odkamieniający może być szkodliwy. Unikaj kontaktu z oczami, skórą i powierzchniami. Poniższa tabela wskazuje częstotliwość odkamieniania wymaganą do optymalnej pracy urządzenia, w zależności od twardości wody. W przypadku dodatkowych pytań dotyczących odkamieniania skontaktuj się z Klubem Nespresso.

⚠ Le liquide détartrant peut être nocif. Évitez tout contact avec les yeux, la peau et les surfaces. Selon la dureté de l'eau, le tableau ci-après indique la fréquence de détartrage nécessaire pour garantir un fonctionnement optimal de la machine. Posez toutes les questions complémentaires concernant le détartrage, contactez-vous avec le Club Nespresso.

PL

Odkamienianie/Détartrage

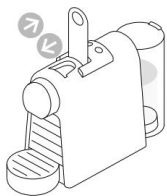
FR

www.nespresso.com/descaling / www.nespresso.com/descaling



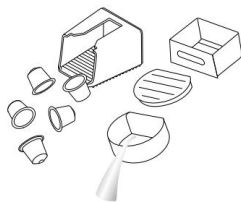
Czas trwania około 15 minut.

Durée en approximatif: 15 minut.



Podnieś i zamknij dźwignię, aby wysunąć kapsułkę do pojemnika na zużyte kapsułki.

Relevez et fermez le levier pour éjecter la capsule dans le bac à capsule usagée.



Opróżnij tackę ociekową, podstawę ociekową i pojemnik na zużyte kapsułki.

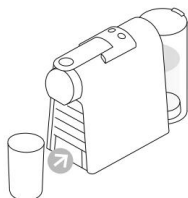
Obejrzyj plecy, le bac de récupération d'eau et le bac à capsule usagée.



Wlej 1 płyn odkamieniający Nespresso saszetkę do zbiornika na wodę.

Napełnij zbiornik na wodę do linii 0,6 l wodą pitną.

Versez 1 sachet de détartrant liquide Nespresso dans le réservoir d'eau. Remplissez le réservoir d'eau pitny jusqu'au niveau 0,6 l.



Pod wyłotem kawy należy umieścić pojemnik (o pojemności min. 1 l).

Placez un récipient (d'au moins 1 L) sous la sortie café.



> 5 sek.



Aby przejść do trybu odkamieniania, po włączeniu urządzenia naciśnij jednocześnie przyciski Espresso i Lungo i przytrzymaj je przez 5 sekund.

Włącz aktywny tryb de détartrage lorsque la machine est allumée, appuyez simultanément sur les boutons. Zawieszka Espresso et Lungo 5 sekund.



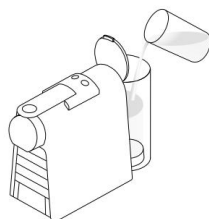
Obie diody LED migają.

Dwaj widzący klienci.



Naciśnij przycisk Lungo i poczekaj, aż zbiornik na wodę będzie pusty.

Appuyez sur le bouton Lungo et Attendez que le réservoir d'eau soit vide.



Napełnij zbiornik na wodę użytym roztworem odkamieniającym zebrany w pojemniku i powtórz kroki 4 i 7.

Remplissez de nouveau le réservoir d'eau avec la Solution de détartrage usagée récupérée dans le récipient, puis répétez les étapes 4 i 7.



Opróżnij i wypłucz zbiornik na wodę. Napełnij świeżą wodą pitną.

Zobacz i opróżnij zbiornik d'eau. Remplissez-le d'eau pitny.

Gdy będziesz gotowy, powtórz kroki 4 i 7, aby teraz przepłukać maszynę. Powtórz dwa razy.

Répétez ensuite les étapes 4 i 7 pour rincer la machine. Répétez cette opération deux fois.

- 11 Aby wyjść z trybu odkamieniania, naciśnij jednocześnie przyciski Espresso i Lungo i przytrzymaj je przez 5 sekund.

Wlać zrzucić tryb detartrage, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo pendant 5 secondes.



- 12 Opróżnij podstawę ociekową.

Videz le bac de récupération d'eau.

Twardość wody / Dureté de l'eau:

	fH	dH	CaCO ₃	Odkamienianie po: Odkamienianie po:  (40 ml)
H (WYSOKI) / (POZIOM)	36	20	360 mg/l	300
M (ŚREDNI) / (MODELNY)	18	10	180 mg/l	600
L (NISKI) / (SŁABY)	0	0	0 mg/l	1200

fH Stopeń francuski / Degré français

dH German Grade / Degré allemand

CaCO₃ Węglan wapnia / Wéglian wapnia

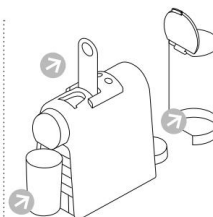
Opróżnianie układu przed okresem nieużytkowania i w celu ochrony przed zamarzaniem lub przed naprawą/

Vidange du système avant une période d'inutilisation, pour la Protection contre le gel ou avant une réparation



Aby przejść do trybu opróżniania, naciśnij jednocześnie przyciski Espresso i Lungo, aby wyłączyć maszynę.

Aby przygotować posiłek, appuyez simultanément sur les boutons Espresso et Lungo afin d'éteindre la machine.



Wyjmij zbiornik na wodę i otwórz dzwignię. Podstaw pojemnik pod wylot kawy.

Retirez le réservoir et relevez le levier. Placez un récipient sous la sortie café.

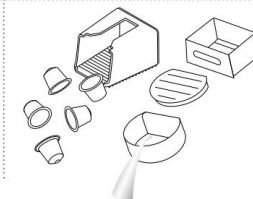


Naciśnij jednocześnie przycisk Espresso i Lungo i przytrzymaj je przez 5 sekund. Obie diody LED migają naprzemiennie.

Appuyez simultanément sur la touche Espresso et Lungo pendant 5 secondes. Les deux voyants clignotent alternativement.

Rozpoczyna się proces opróżniania. Urządzenie wyłącza się automatycznie po zakończeniu procedury.

Rozpoczyna się proces Le Processus de Vidange. La machine s'éteint automatiquement lorsque la procédure est terminée.



Zamknij dzwignię.

Opróżnij i wyczyść pojemnik na zużyte kapsułki, tackę ociekową i podstawę ociekową.

Odbierz ładunek.

Videz et nettoyez le bac à capsules usagées, le bac d'égouttage et le bac de récupération d'eau.

PL

Rozwiązywanie problemów/Dépannage

FR

Brak wskaźnika świetlnego.

- Sprawdź gniazdko elektryczne, wtyczkę, napięcie i bezpiecznik. W razie problemów zadzwoń do Nespresso Club.

Bez kawy, bez wody.

- Pierwsze użycie: napełnij zbiornik ciepłą wodą (maks. 55° C) i uruchom pralkę zgodnie z instrukcją na stronie 10.

- Zbiornik na wodę jest pusty. Napełnij zbiornik na wodę.

- W razie konieczności odkamień, patrz rozdział Odkamienianie.

Kawa wypływa bardzo powoli. - Prędkość przepływu zależy od odmiany kawy.

- W razie konieczności odkamień, patrz rozdział Odkamienianie.

Kawa nie jest wystarczająco gorąca.

- Podgrzej filiżankę.

- W razie konieczności odkamień.

Obszar kapsułki jest nieszczelny (woda w pojemniku na kapsułki).

- Umieść kapsułkę prawidłowo. W przypadku wycieków skontaktuj się z serwisem Nespresso Klub.

Nieregularne mruganie.

- Wyślij urządzenie do naprawy lub zadzwoń do Klubu Nespresso.

Brak kawy, wypływa tylko woda (mimo włożonej kapsułki).

- W razie problemów skontaktuj się z Nespresso Club.

Brak jasnego wzroku.

- Vérifiez l'alimentation secteur, la prise, la stress et le topble. En cas de problèmes, appelez le Club Nespresso.

Aucun écoulement de café ou d'eau.

- Pierwsze użycie: remplissez le réservoir d'eau chaude (maximalnie do 55 °C) et faites la couler dans la machine compliance aux instructions na stronie 10.

- Le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau.

- Déterminez la machine si nécessaire; voir la section Détartrage.

Écoulement très lent du café.

- La vitesse d'écoulement dépend de la variété du café.

- Déterminez si nécessaire; voir la section Détartrage.

Le café n'est pas assez chaud.

- Wyjmij tasienkę.

- Déterminez la machine si nécessaire.

Fuite autour de la capsule (présence d'eau dans le bac à capsule).

- Insérez korekta kapsułki. En cas de fuite, appelez le Club Nespresso.

Notacja klinometryczna przerywana.

- Wyślij la machine au service réparation ou appelez le Club Kawa.

Aucun écoulement de café, distribution d'eau Uniquement (capsule malgré la présence d'une).

- En cas de problème, appelez le Club Nespresso.

Utylizacja i ochrona środowiska/Recykling i ochrona środowiska

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą UE 2012/19/WE. Materiały opakowaniowe i urządzenie zawierają materiały nadające się do recyklingu.

Twoje urządzenie zawiera cenne materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi.

Segregacja pozostałych odpadów na różne typy ułatwia recykling cennych surowców. Pozostaw urządzenie w punkcie zbiórki.

Informacje na temat utylizacji można uzyskać od lokalnych władz.

Aby dowiedzieć się więcej o strategii zrównoważonego rozwoju firmy Nespresso, odwiedź stronę www.nespresso.com/positive

Maszyzna Cette est conforme à la directive européenne 2012/19/CE. Les éléments d'emballage et la machine contiennent des matériaux surowców wtórnych. Votre machine a été conçue à partir de matériaux de valeur pouvant être récupérés ou recyclés. Le tri des déchets restants en différentes catégories facilite le recyclage de ces matières premières. Déposez votre machine dans un point de collecte. Renseignez-vous auprès de vos autorités locales sur les modes de collecte.

Pour plus d'informations sur la stratégie de Nespresso en matière de développement durable, rendez-vous sur www.nespresso.com/entreprise

Ograniczona gwarancja / Gwarancja

UK i ROI. Jeśli Twoja maszyna ma prawdziwą wadę produkcyjną, musisz ją zwrócić sprzedawcy w ciągu 28 dni od zakupu. Po upływie 28 dni skontaktuj się z Nespresso pod numerem 0800 442 442.

Twoja maszyna jest objęta 3-letnią gwarancją na części i robociznę od daty zakupu. Aby skorzystać z tej gwarancji, musisz przedstawić dowód zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z: upadku lub uderzenia, nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniem niezgodnie z instrukcją użytkowania, niewystarczającej pielęgnacji lub czyszczenia, zdarzeń zewnętrznych (pożar, powódź itp.), użytkowania komercyjnego (w tym małych biur). W żadnym wypadku zastosowanie niniejszej gwarancji nie będzie skutkowało całkowitą wymianą urządzenia ani nie uprawnia konsumenta do odszkodowania. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu i nie zostanie przedłużony z powodu roszczeń zgłoszonych w tym okresie.

Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie w kraju zakupu lub w krajach, w których Magimix sprzedaje lub serwisuje ten sam model o identycznych parametrach technicznych.

FRANCJA. Votre appareil est garanti pour une période de 3 ans pièces et 2 ans main d'oeuvre à partir de la date d'achat. Les 2 premières années, Magimix réparera lub remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux, sans frais supplémentaires pour son propriétaire. La 3ème année Magimix prend à sa Charge les pièces, la main d'oeuvre est à la Charge du Propriétaire.

BELGICZNY. Votre appareil est garanti pour une période de 2 ans pièces et main d'oeuvre à partir de la date d'achat. Wisiorek cette période, Magimix réparera lub remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux, sans frais supplémentaires pour son propriétaire.

FRANCJA i BELGIA. Pour bénéficier de la garantie, vous devez présenter la preuve d'achat Originale. Cette garantie exclut les dommages résultant de chute ou choc, d'un use ou d'un entretien néopoprawny non conforme au mode d'emploi (w szczególności: de l'absence de détartrage ou d'un détartrage non conforme), de la modification ou la réparation non autorisée du produit, d'événements extérieurs (incendie, inondation,...), d'une usure normale, d'un use professionnel. Les produits de remplacement ou les pièces réparées seront exclusives gwarancje pour la part non expirée de la garantie initiale ou wisiorek sześć miesięcy, la durée retenue étant la plus longue. Cette garantie to wartościowa unikalność dans le pays d'achat lub dans d'autres pays où Magimix vend lub entretient le même modèle avec des spécifications techniques identiques. Sauf dans la mesure où cela est prévu par la législation en vigueur, les conditions de cette garantie limitée n'excluent, ni ne restreignent, ni ne modifient les droits légaux obligatoires relatifs à votre achat du produit, voire y sont complémentaires.

Skontaktuj się z Klubem Nespresso /Contactez le Club Nespresso

Ponieważ nie przewidzieliśmy wszystkich zastosowań Twojego urządzenia, jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji, w razie problemów lub po prostu chcesz zasięgnąć porady, zadzwoń do serwisu Nespresso Klub lub autoryzowany przedstawiciel Nespresso.

Dane kontaktowe najbliższego Klubu Nespresso lub autoryzowanego przedstawiciela Nespresso można znaleźć w folderze «Witamy w Nespresso» w opakowaniu urządzenia lub na stronie www.nespresso.com

N'ayant pas envisagé toutes les conditions d'utilisation de la machine, appelez le Club Nespresso lub votre revendeur Nespresso agréé si vous avez besoin d'informations supplémentaires, en cas de problème ou tout simplement pour obtenir un conseil. Les coordonnées de votre Club Nespresso ou de votre revendeur Nespresso agréé le plus proche se trouvent dans la pochette «Bienvenue chez Nespresso» glissée dans l'emballage de votre machine ou disponible sur www.nespresso.com

NL Obsługa użytkownika

Nespresso to ekskluzywny system om het Perfecte kopje espresso te bereiden, keer op keer. Wszystkie maszyny Nespresso zijn uitgerust met een unik ekstraktiessysteem dat tot 19 bar druk garandeert. Iedere parametrijest spełniony grote precisie berekend om te verzekeren dat alle aroma's van iedere kapsułka volledig onttrokken worden, zodat de koffie body krijgt en een buitengewoon dikke en zachte crema.

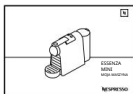
WAARSCHUWING: wanneer u dit pictogram ziet, raadpleeg dan de veiligheidsvoorschriften om mogelijke schade te voorkomen.

INFORMACJE: wanneer u dit pictogram ziet, raadpleeg dan het advies voor valid en veilig gebruik van uw koffiemachine.

Zawartość opakowania

Zawartość opakowania	18
Regulacje wagi	19-21
Maszyna Overzicht	22
Specyfikacje	22
Eerste gebruik z na een lange periode van niet-gebruik	23
Obróbka kawy	24
Ustaw objętość wody	24
Tryb oszczędzania energii	25
Fabrieksinstellingen herstellen	25
Reinigen	26
Wpadnij	26-28
Het systeem leegmaken voor een lange periode van niet-gebruik, voor een reparatie of voor bescherming tegen vorst	28
Przechowywanie	29
Afval- w środowisku	29
Gwarancja bezterminowa	30
Potrzebujesz kontaktu z Klubem Nespresso	30

Zawartość opakowania



Obsługa użytkownika



Nespresso Broszura powitalna



Nespresso prófepakket w kapsułkach



Maszyna do kawy

Regulacje wagi



⚠ GEVAAR: ten piktogram duidt op gevaar. Lees de veiligheidsmaatregelen om persoonlijke letels en schade te voorkomen.

i INFORMACJE: ten piktogram verwijst naar de instructies voor een valid en veilig gebruik van uw machine.

⚠ GEVAAR: de veiligheidsvoorschriften worden bij de machine geleverd. Lees deze voorschriften aandachtig drzwi voordat u uw nieuwe machine voor het eerst gebruikt. Bewaar ze op een veilige plek, zodat u ze później als referentie kunt inzien.

- Maszyna deze jest bedoeld voor de bereiding van recepten volgens de aanwijzingen die in deze

obsługa opcji jest niedostępna.

- Gebruik deze machine uitsluitend voor de doeleinden waarvoor het ontworpen is.
- Maszyna deze jest bedoeld voor gebruik binnenshuis en het mag daarom uitsluitend bij normale temperaturomstandigheden worden gebruikt.
- Bescherm de machine tegen direct zonlicht en tegen langdurige blootstelling aan opspattend water en vocht.
- Maszyna Deze jest uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk en dergelijk gebruik, zoals: personeelskantines in winkels, kantoor-en overige werkomgevingen; drzwi do hoteli van, moteli i overige verblijfsruimten; nocleg i śniadanie.
- Deze machine mag gebruikt worden drzwi kinderen vanaf acht jaar indien ze instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van de machine

- en de risico's begrijpen die ermee samenhangen. Het schoonmaken en onderhouden van de machine mag niet gebeuren drzwi kinderen, tenzij ze 8 jaar oud en onder toezicht van een volwassene zijn.
- Houd de machine en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Deze machine mag gebruikt worden drzwi personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis als er toezicht aanwezig jest z instrukcjami hebben ontvangen over het veilige gebruik van de machine en de risico's begrijpen die er mee samenhangen.
- Kinderen dienen deze machine niet als speelgoed te gebruiken.
- De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en de garantie is niet van

toepassing bij enige vorm van commercieel gebruik, oneigenlijke bediening of gebruik van de machine, schade die het gevolg is van gebruik voor andere onjuiste doeleinden.

Voorkom het risico op elektrocutie en brand.

- Bij noodgevallen: de stekker direct uit het stopcontact verwijderen.
- Sluit de machine alleen aan op een geschikt, goed bereikbaar, geaard stopcontact. Controleer netspanning overeenkomst met de spanning die op het typeplaatje van de machine aangeduid staat. Bij onjuiste aansluiting vervalt de garantie.

Deze machine mag enkel aangesloten worden na de installatie.

- Trek de voedingskabel niet over scherpe randen en zorg dat ze niet bekneld raakt of

NL Regulacje wagi

do zobaczenia.

- Voorkom blootstelling van de voedingskabel aan hitte of vocht.
- Als de voedingskabel beschadigingen vertoont, dan dient deze drzwi de fabrikant, een servicebedrijf of een ander bevoegd bedrijf vervangen te worden om elk risico te voorkomen.
- Gebruik de machine niet als de voedingskabel beschadigd is. Breng de machine terug naar Nespresso Club. • Gebruik indien noodzakelijk uitsluitend een geaarde verlengkabel, waarvan de kerndiameter minimaal 1,5 mm² bedraagt, of die geschikt is voor het vermogen.
- Om schade te voorkomen, mag de machine in geen geval geplaatst worden in de nabijheid van of op Warme oppervlakken zoals verwarmingsradiatoren, fornuizen, piece, gasbranders, open vuur of

niegrzeczny.

- Plaats de machine altijd op een vlakke en stabiele ondergrond. Het oppervlak moet bestendig zijn tegen hitte en vloeistoffen als water, koffie, ontkalkingsmiddel en dergelijke.
- Neem de voedingskabel uit het stopcontact als u de machine lange tijd niet gebruikt. Verwijder de stekker uit het stopcontact drzwi aan de stekker te trekken - niet aan de voedingskabel; de kabel kan daarbij beschadigd raken.
- Vóór het schoonmaken of bij machine onderhoud de stekker uit het stopcontact verwijderen en de machine laten afkoelen.
- Om het apparaat te ontkoppelen, of om de bereiding te stoppen, verwijdert u de stekker uit het stopcontact.
- Raak de voedingskabel nooit met natte handen aan.
- Maszyna do robienia zdjęć

onderdelen van dit apparaat in geen geval w wodzie andere vloeistoffena.

- Machine en machineonderdelen in geen geval w de vaatwasser plaatsen.
- Elektriciteit en water gaan niet samen en kunnen Results w elektrocutie.
- Maszyna nie jest otwierana. Levensgevaarlijke elektrische spanning!
- Plaats geen voorwerpen in de openingen van de machine. Daarbij bestaat de kans op brand of elektrische schokken!
- Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen, kan Resultseren in brand, elektrische schokken of letsel aan personen.

Voorkom kans op letsel tijdens gebruik.

- Laat de machine nooit onbewaakt achter tijdens gebruik.
- Maszyna nie jest używana

als het beschadigd to niet meer naar behoren werkt.

Verwijder de stekker in een dergelijk geval direct uit het stopcontact. Skontaktuj się z Nespresso Club voor onderzoek, naprawa plików.

- Een beschadigde machine kan elektrische schokken, brandwonden en brand veroorzaken.
- Klap de Capsulehouder rumaki helemaal dicht en open deze in geen geval tijdens gebruik! Skorzystaj z verbrandingu!
- Plaats uw vingers nooit onder de uitloop - vermijd brandwonden.
- Plaats nooit uw vingers in de kapsułkiruimte lub in het inlegmechanisme. Gevaar voor persoonlijk letsel!
- Als de kapsułka niet geperforeerd jest drzwiami wiadomości w de kapsulce, kan er water langs de kapsułka geperst worden, waardoor de machine

- można go kupić.
- Gebruik nooit een eerder gebruikte, beschadigde of vervormde kapsułka.
 - Als er een kapsułka geblokkeerd zit in de kapsułkruimte, schakel dan de machine eerst uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens andere handelingen te verrichten. Potrzebujesz kontaktu z Klubem Nespresso.
 - Vul het waterreservoir alleen met vers en drinkbaar water.
 - Maak het waterreservoir leeg als u de machine langere tijd niet gebruikt (tijdens vakanties itp.).
 - Vervang het water alvorens de machine opnieuw in gebruik te nemen na een weekend vergelijkbaar tijdsbestek.
 - Gebruik deze machine nooit zonder het lekbakje en het lekrooster in de machine te plaatsen om te voorkomen dat er water terecht komt op

de oppervlakken rondom de machine.

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen z oplosmiddelen. Gebruik een vochtige doek en een łagodne schoonmaakmiddel om het oppervlak van de machine schoon te maken.
- Gebruik alleen property hulpmiddelen om de machine te reinigen.
- Verwijder na het uitpakken van de machine het Plasticfolie van het lekbakrooster en gooi het weg.
- Odblokuj maszynę do pracy z Nespresso koffiecapsules die exclusief verkrijgbaar zijn za pośrednictwem klubu Nespresso. De kwaliteit van Nespresso kan alleen worden gegarandeerd bij gebruik van de (oryginał) Kapsułki Nespresso w ekspresie Nespresso. • Wszystkie ekspresy Nespresso

słowa są kontrolowane.

Steekproefsgewijs worden er machine op goede working getest. Om die reden kunnen bepaalde maszyny sporen van gebruik vertonen.

- Nespresso behoudt zich het recht voor deze instructies te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

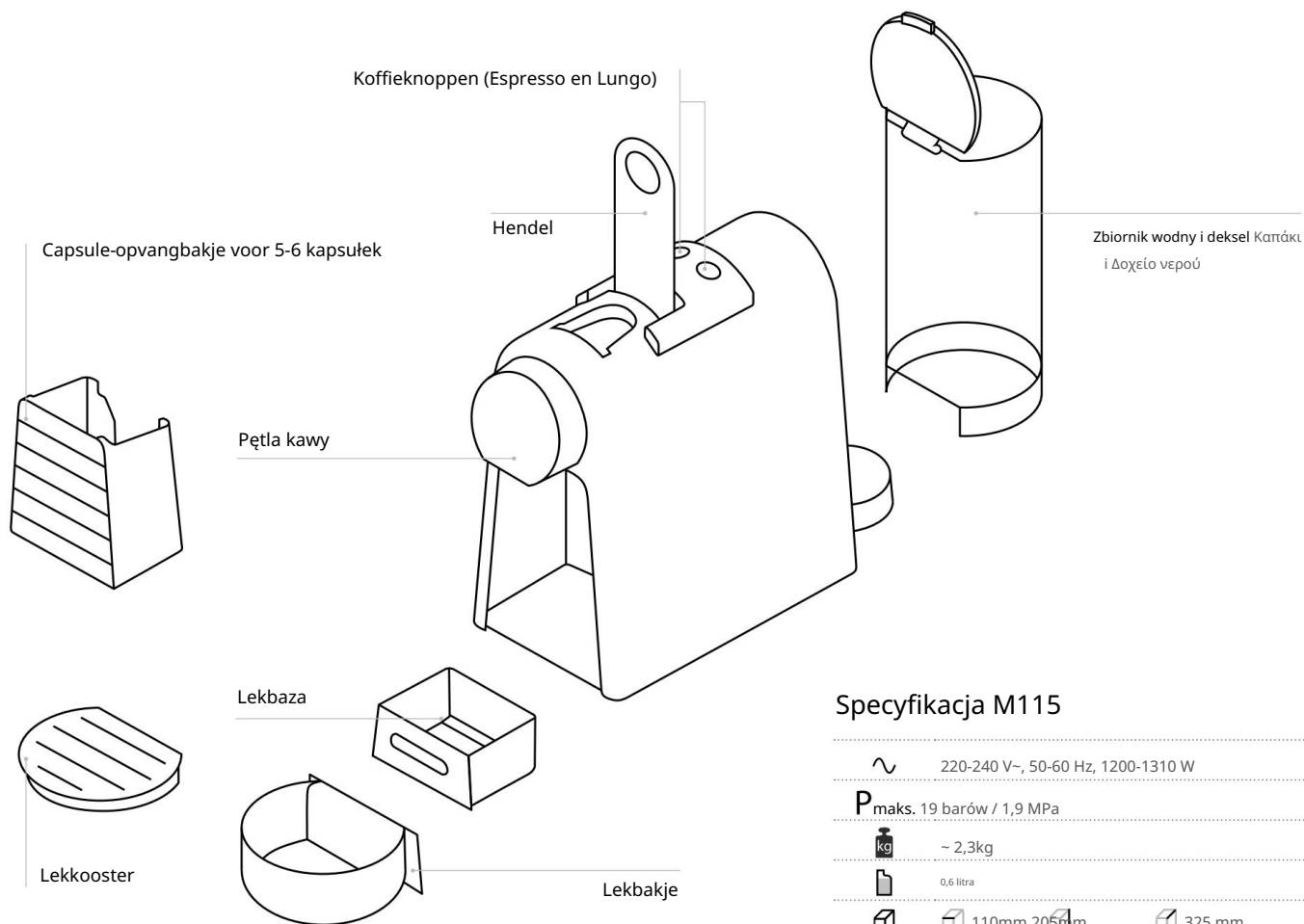
Wpadnij

- Bij poprawne gebruik zorgt het Nespresso ontkalkingsmiddel ervoor dat uw machine de hele levensduur lang goed werkt en dat uw koffiebeleving net zo Perfect blijft als op de eerste dag.
- Ontkalk volgens de instructies in deze handleiding.

**BEWAAR DEZE
GEBRUIKSAANWIJZING OP
EEN VEILIGE PLAATS**
Als deze machine wisselt van eigenaar, geef deze gebruiksaanwijzing er dan bij.

Możesz pobrać plik PDF ze strony internetowej [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

NL Maszyna Overzicht



Specyfikacja M115

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1200-1310 W

P maks. 19 barów / 1,9 MPa

kg ~ 2,3kg

0,6 litra

110mm 205mm 325 mm

Eerste gebruik z na een lange periode van niet-gebruik

⚠ WAARSCHUWING: lees eerst de veiligheidsmaatregelen om de kans op levensgevaarlijke elektrische schokken en brand te vermijden.



Fabrieksinstellingen: Espresso-kopje: 40 ml, Lungokopje: 110 ml, Automatisch Uitschakelen: 9 minut.



Reinig het waterreservoir alvorens deze te vullen met
pië wodę.
Plaats een bakje (minimum 1 l) onder de koffie-uitloop.
Sluit de machine aan op de netspanning.



Druk op de Espresso- z Lungoknop om de machine AAN te zetten.
- Knipperende lampjes: opwarmen (25 sekund)
- Lampjes branden zonder knipperen: klaar voor gebruik

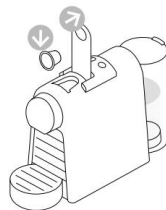
Druk op de lunoknop om de machine te reinigen. Herhaal dit 3 chce.

Om de machine uit te zetten voordat de machine in de 'Automatisch Uitschakelen'-modus
overschakelt, druk tegelijkertijd op de Espresso- en Lungoknoppen.

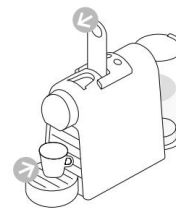
Obróbka kawy

Druk op de Espresso- lub Lungoknop om de machine
AAN do zobaczenia.

- Knipperende lampjes: opwarmen (25 sekund)
- Lampjes branden zonder knipperen: klaar voor gebruik



Til de hendel volledig omhoog en
plaats de kapsuiki.



Sluit de hendel en plaats een
kopje onder de koffie-uitloop.

NL Obróbka kawy

⚠ Til de hendel nooit op tijdens de bereiding en raadpleeg de veiligheidsmaatregelen om mogelijke schade te vermijden tijdens de bediening van deze machine.



Tijdens het opwarmen van de machine kunt u alvast één van beide koffieknoppen indrukken terwijl ze nog knipperen. De koffie zal dan automatisch beginnen te stromen wanneer de machine opgewarmd is.



Druk op de Espresso (40 ml) lub Lungo (110 ml) knop om te starten. Bereiding zal automatisch stoppen. Wanneer u de koffiestroom eerder wilt stoppen of na bereiding langer drzwi wilt laten gaan, druk dan nogmaals op de koffieknop.

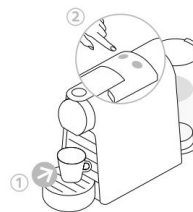


Verwijder uw kopje. Haal de hendel omhoog en sluit deze vervolgens weer om ervoor te zorgen dat de kapsuika in het kapsuika-opvangbakje belandt.

Ustaw objętość wody



Zet de machine aan en wacht tot de machine klaar is (lampjes branden zonder knipperen). Vul het waterreservoir z wodą pitną w kapsułkach.



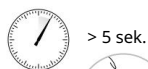
Plaats een kopje onder de koffie-uitloop. Houd de Espresso- z Lungoknop ingedrukt. Laat de knop los wanneer u het gewenste głośności. Lampje zal 3 keer kort knipperen om de nieuwe instelling te bevestigen. Objętość wody jest nu opgeslagen.

Tryb oszczędzania energii



Deze machine heeft een energiebesparingsmodus.

Om deze instelling aan te passen:



> 5 sek.



Zorg dat de machine uit staat en houd vervolgens de Esspressoknop 5 seconden ingedrukt. De Esspressoknop zal oplichten.



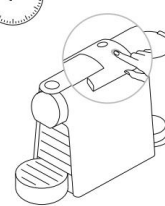
De machine zal automatisch overschakelen naar de „Automatisch Uitschakelen“-modus na 9 minut.

Druk op de Esspressoknop om de instelling te veranderen:
1x dla Automatisch Uitschakelen na 30 minut.
2x dla Automatisch Uitschakelen na 9 minut.

- ☀ 1x Eén keer knippen: 9 minut modus staat aan.
- ☀ 2x Twee keer knippen: 30 minut modus staat aan.



> 5 sek.



Druk 5 seconden op de lunoknop om de energiebesparingsmodus te verlaten.

Fabrieksinstellingen herstellen



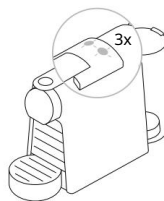
Fabrieksinstellingen: Espresso: 40 ml, Lungo: 110 ml, Automatisch Uitschakelen: 9 minut.



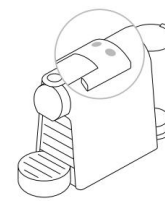
> 5 sek.



Wanneer de machine uit staat, houdt u de lungoknop ingedrukt voor 5 seconden.



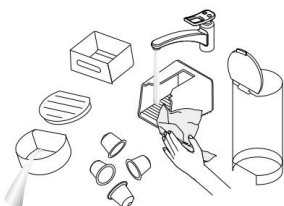
Lampjes zullen 3 keer kort knippen om te bevestigen dat de machine hersteld is naar de fabrieksinstellingen.



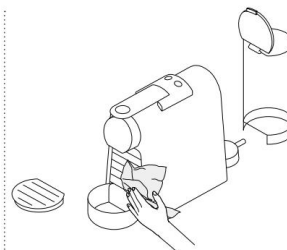
Lampjes zullen dan normaal blijven knippen, zoals bij het opwarmen, totdat de machine klaar is voor gebruik. Lampjes aan zonder knippen: klaar voor gebruik.

NL Reinigen

- ⚠** Risico op fatale elektrische schokken en brand. Dompel de machine of onderdelen ervan nooit onder in water./ Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is voordat u gaat reinigen./Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of afwasmiddelen./Gebruik geen scherpe objecten, afwasborstels of schuursponsen./Niet in de vaatwasmachine doen.



Leeg het lekbakje, de lekbasis en het kapsutka-opvangbakje iedere dag. Verwijder het waterreservoir en de deksel en maak deze schoon met geurloos afwasmiddel en reinig met ciepla/ciepla woda.



Droog de onderdelen met een nieuwe, schone handdoek, theedoek of stuk papier en zet alle onderdelen weer in elkaar. Maak de koffie-uitloop en de binnenkant van de machine regelmatig schoon met een vochtige doek.

Wpadnij

- ⚠** Het ontkalkingsmiddel kan schadelijk zijn. Vermijd daarom contact met ogen, huid en andere lichaamsoppervlakken. Raadpleeg alstublieft de table in het "waterhardheid"-hoofdstuk die aangeeft wat de ontkalkingsfrequentie jest optymalnym prestatie dla twojej maszyny. Voor aanvullende vragen over ontkalking kunt u Nespresso Club contacten.

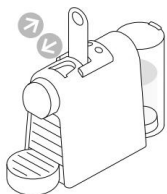
Wpadnij

www.nespresso.com/descaling

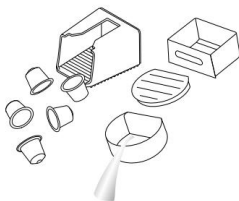
NL



Czas trwania: trwa 15 minut.



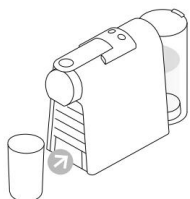
Trek de hendel omhoog en weer naar beneden om de kapsulka uit te werpen in het kapsulka-opvangbakje.



Leeg het lekbakje, de lekbasis en het kapsulka-opvangbakje.



Doe 1 zakje Nespresso ontkalkingsmiddel w zbiorniku wodnym. Zbiornik na wodę o pojemności 0,6 l z wodą pitną.



Umieść jeden kawałek ciasta minimum 1 litr onder de koffie-uitloop.



> 5 sek.



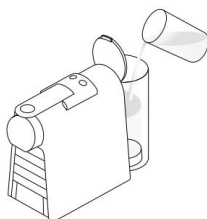
Om de ontkalkingsmodus in te schakelen: zorg dat de machine aan staat, druk vervolgens tegelijkertijd op de Espresso- en Lungoknoppen voor 5 seconden.



Beide indicatielampjes knipperen.



Wdrukuj na Lungoknop en wacht tot het waterreservoir leeg is.



Vul het waterreservoir opnieuw met de ontkalkingsoplossing die in het bakje is opgevangen en herhaal stappen 4 en 7.



Leeg en reinig het waterreservoir. Vul spotkal Drinkwater.



Wpadnij

www.nespresso.com/descaling

Wanneer dit klaar is,
herhaal stappen 4 en 7 om
de machine te reinigen.
Herhaal dit twee keer.

- 11 Om de ontkalkingsmodus te verlaten, druk tegelijkertijd op de Espresso- en Lungoknop voor 5 seconden.



- 12 Przeczytaj lek.

Wodoodporność:

	fH	dH	CaCO ₃	Szukaj na:
H (HOOG)	36	20	360 mg/l	 (40 ml) 300
M (ŚREDNI)	18	10	180 mg/l	600
L (LAAG)	0	0	0 mg/l	1200

fH Franse hardheidsgraden

dH Niemieckie stopnie trudności

CaCO₃ Wegian wapnia

Het systeem leegmaken voor een lange periode van niet-gebruik, voor een reparatie of voor bescherming tegen vorst



Om de leegmaakmodus in te schakelen, druk op de Espresso-en Lungoknop om de machine uit te zetten.



Verwijder het waterreservoir en open de hendel bovenop de machine. Plaats een bakje onder de koffie-uitloop.



Druk tegelijkertijd op de Espresso- en Lungoknop voor 5 seconden. Beide lampjes zullen om en om knipperen.

Rozpoczęło się rozpoczęcie procesu leegmaak.

Machine schakelt automatisch uit als het proces afgelopen is.



Zamknij hendel.

Leeg en reinig het kapsulka-opvangbakje, het lekrooster en de lekbas.

Przechowywanie

Brak lamp.	- Controleer het elektriciteitsnet, de stekker, de netspanning en de zekeringen in uw huis. Als problemen blijven aanhouden, Bel de Nespresso Club.
Bez kawy nie ma wody.	- Eerste gebruik: vul het waterreservoir met ciepłą wodą (maks. 55 °C) en Doorloop de machine zapisuje się nawet w instrukcjach na stronie 23. - Zbiornik na wodę jest Leeg. Vul het zbiornik wodny. - Ontkalk de machine als dit nodig is; zie hoofdstuk przez ontkalking.
Drzwi Koffie Loft Heel Langzaam.	- Przedpokój van koffie hangt af van de koffiesoort die u gebruikt. - Ontkalk de machine als dit nodig is; zie hoofdstuk przez ontkalking.
Koffie nie jest jeszcze gotowa.	- Odwróć głowę. - Ontkalk de machine als dit nodig is; zie hoofdstuk przez ontkalking.
Capsulegebied lekt (woda w kapsułce-opvangbakje).	- Plaats kapsulka op de juiste manier. Als de lightge blijft bestaan, Bel de Nespresso Club.
Nieregulowane zaciskanie.	- Stuur de machine op voor reparatie of Bel de Nespresso Club.
Geen koffie, er komt alleen water uit (kapsulka ondanks geplaatste).	- Als er problemen zijn, Bel de Nespresso Club.

Afval- w środowisku

Deze machine voldoet aan de voorschriften van de EU Richtlijn 2012/19/EC. Bij de productie van verpakking en machine wordt gebruik gemaakt van recyclebare materialen. Maszyna ta jest samangesteld uit waardevolle materialen, die aan het einde van de levensduur geschikt zijn voor hergebruik of recycling. Doorselectieve scheiding van restafval draagt u bij aan een beter hergebruik van waardevolle grondstoffen. Lever uw oude machine w bij een inzamelpunt voor huishoudelijke apparaten w bij uw milieupark. Uw gemeente informeert u graag over de verschillende mogelijkheden van afvalinzameling. Więcej informacji na temat duurzaamheidsstrategie van Nespresso, na stronie www.nespresso.com/positive

NL Gwarancja bezterminowa

Holandia. Vanaf de aankoopdatum verleent Magimix 2 jaar volledige garantie op voorkomende materiaal- en constructiefouten van het apparaat. Om van de garantie gebruik te kunnen maken dient u de aankoopbon voor te leggen. Deze garantie geldt niet voor schade als gevolg van: vallen of stoten, verkeerde behandeling die niet overeenkomstig met de gebruiksaanwijzingen is, onvoldoende zorg of reiniging, externe gebeurtenissen (marka, overstroming, enz.). De importeur kan, uitsluitend naar haar eigen keuze, het defekte apparaat of onderdelen vervangen of repareren. Toepassing van deze garantie kan in geen geval aanspraak geven op schadevergoeding. De toepassing van de garantie brengt geen verlenging van de garantieperiode met zich mee. Deze garantie jest enkel van toepassing in het land van aankoop of in landen waar Magimix hetzelfde model metiek dezelfde specaties verkoopt of in landen waar diensten worden aangeboden voor dit model. Het transport van het apparaat naar een Klantenservice of een winkel is voor rekening van de eigenaar. Możesz skorzystać ze wszystkich usług Magimix Nespresso verzoecken wij u 24/7, aby skontaktować się z Nespresso Club Service pod bezpłatnym numerem 0800 022 23 20 lub bezpłatnym faksem 0800 329 63 77.

B. Vanaf de aankoopdatum heeft u 2 jaar garantie op de onderdelen en op het arbeidsloon van het apparaat.

Van deze garantie is uitgesloten, schade tengevolge van: vallen of stoten, verkeerde behandeling, niet overeenkomstig de gebruiksaanwijzing, reparatie uitgevoerd door onbevoegde personen, onvoldoende onderhoud of reiniging, externe gebeurtenissen (marka, overstroming enz.), beroepsmatig gebruik. Om van de garantie gebruik te kunnen maken dient u de aankoopbon voor te leggen. De importeur kan, uitsluitend naar haar eigen keuze, het defekte apparaat of onderdelen vervangen of repareren. Toepassing van deze garantie kan in geen geval aanspraak geven op schadevergoeding. De toepassing van de garantie brengt geen verlenging van de garantieperiode met zich mee. Deze garantie jest enkel van toepassing in het land van aankoop of in landen waar Magimix hetzelfde model metiek dezelfde specaties verkoopt of in landen waar diensten worden aangeboden voor dit model.

Potrzebujesz kontaktu z Klubem Nespresso

Mocht u een vraag hebben die nog niet beantwoord jest w deze gebruikershandleiding prostych porad zoeken, bel dan de Nespresso Klub neem contact op met een geautoriseerde verkoper. Contactgegevens van uw dichtstbijzijnde Nespresso Klub geautoriseerde verkoper kunt u vinden w „Welkom bij Nespresso“-mapa w doos van uw maszyny na nespresso.com



ESSENZA Mini M115

przez Nespresso

